

國立北平圖書館專刊叢書

孤本元明雜劇鈔本題記

馮沅君 著

商務印書館印行

國立北平圖書館專刊叢書

孤本元明雜劇鈔本題記

馮沅君 著

商務印書館印行

中華民國三十三年六月初版

版 權 所 有
翻 印 必 究

國立北平圖書館藏
孤本元明雜劇鈔本題記

(•81511渝熟)

渝版材料紙

定價國幣玖角

印刷地點外另加運費

著 者 馮 沅 君

發 行 人 王 雲 五

印 刷 所 商務印書館

發 行 所 商務印書館

各地

孤本元明雜劇鈔本題記

一

孤本元明雜劇鈔本二十一冊是國立女子師範學院圖書館鈔藏的。和冊數恰相符，這個鈔本包含着二十一種雜劇，目錄是：

呂蒙正風雪破窯記

劉夫人慶賞五侯宴

鄧夫人痛哭存孝

狀元堂陳母教子

山神廟裴度還帶

董秀英花月東牆記

劉玄德樹赴襄陽會

立成湯伊尹耕莘

鍾離春智勇定齊

孤本元明雜劇鈔本題記

孤本元明雜劇鈔本題詞

虎牢關三戰呂布

張子房圯橋進履

破符堅蔣神靈應

陶母剪髮待賓

宋上皇御斷金鳳釵

鄭月蓮秋夜雲窗夢

劉千痛打獨角牛

劉玄德醉走黃鶴樓

關雲長千里獨行

雁門關存孝打虎

狄青復奪衣襖車

保成公徑赴泥池會

所謂孤本元明雜劇，就是民國二十七年發現的明趙琦美（字元度，號清常道人）的脈望館鈔校本古今雜劇（註一）；牠在上海發現後，由教育部收買，商務印書館承印，而給予牠這樣一個名字。至於女師院鈔本的來歷，那又有番曲折。原來商務的印刷廠有平，滬，港三處，平，滬淪陷後，圖書的印行大都集中香港。三十年冬，孤本元明雜劇本已在港印成，誰知書尚

未及運往後方，太平洋事變突起，香港淪陷，前此推行計畫的計劃都成泡影。當香港未陷時，商務總經理王雲五先生因事至滬，將所印的孤本元明雜劇隨身帶了一部。這就是商務承印脈望館鈔校本古今雜劇的結果，而這部書在後方確成了「孤本」。後來盧冀野先生向王先生借到這個「孤本」，攜回白沙鈔錄（註二）。女師院圖書館則就盧先生的鈔本鈔得一部分。

我能够讀到這個鈔本，應該向胡小石先生致謝。他向女師院圖書館借得此書，並託人轉寄到三台這個僻遠的山城。

這個鈔本是不完整的，內容不及原書十分之一，但經過幾番玩索後，我却從裡得到些啓示。在下文，我願將所得的啓示就正於研治古劇的學人們。

二

孤本元明雜劇鈔本給我們的第一個啓示是元劇上演時各種腳色所服裝的考定。

研治劇史在中國雖已三十來年（註三），但關於這方面的著述却少而精詳者。其中使人抱憾的是這些學者們只注重作者，作品，將劇場，道具以及其他與戲劇演出有關的事務，都不經意的撇開。二十五年來寫古劇四考時，曾論到古劇的「搬演」，但因史料缺乏，其有補正的地方不曉得有多少。和古劇四考同時，錢南揚先生發表了笈末金元戲劇搬演考（註四），可惜得很，這篇論文也嫌太簡略些。日本人青木正兒中國近世戲曲史的第十五章是「劇場之緒

遠及南戲之「肩色」，可是他所論述的偏重在「近百年來戲場之制」，古代的一部分不獨簡略，且有誤解史料之嫌疑（註五）。今春讀孤本元明雜劇鈔本，我突然感到沙漠旅行者獲得綠洲時的喜悅，這部奇書使我們知道元劇上演時各脚色如何「妝裹」。

孤本元明雜劇鈔本只有二十一種劇，附有「穿關」的凡十五種（註六）。「穿關」的功用，在說明某劇某折某脚色出場時應穿戴的衣冠。如狄青復奪衣襖車一折的「穿關」：

狄仲淹：兔兒角幘頭，補子圓領，帶，蒼白髯。

張千：圓領，便帕，邊膊。

狄青：發頂，藍曳撒，項帕，邊膊，三髯髯。

正末王髯：茶褐直身，綠兒，蒼白髯。

狄青又上：同前（註七）。

「穿關」之所以得名可妄釋如次。「穿」應是穿戴之穿，「關」或如「關目」之關，大約因為其中所臚列的衣冠都與該劇的「關目」有關。所以名爲「穿關」。

這附有「穿關」的十五種劇都見於明鈔本，因此這些「穿關」頗有不出於元代的嫌疑。爲解釋這種嫌疑，我們提出三個反證。在鄧夫人痛哭存孝的「穿關」中，李存孝戴的是虎磕腦盔，穿的是虎皮袍，用的武器是鐵燕鎗（註八）。李存孝這樣打扮在元劇中是有旁證的。雁門關存孝打虎這樣寫着：

（李克用云）既然與我作義兒，改名喚做李存孝。你用甚麼衣袍鎧甲？我關與你。（正末云）父親，你孩兒不用衣袍鎧甲，就用這死虎皮做一個虎皮磕腦，虎皮袍，虎筋縹。孩兒自有兩般武器：渾鐵鎗，飛撻（註九）。

鄧夫人痛哭存孝這樣寫着：

（李克用云）媳婦兒也，你也辭我一辭去，怕做甚麼？將那祭祀的物件來。將虎磕腦，鱗虎帶，鐵飛撻供養在存孝靈前。……曾打虎在山峪之中，破賊兵禁城之內，搥打死耿彪，立誅三將，殺壞五虎，……（註十）。

不獨李存孝的化妝有元劇作根據，即虎牢關三戰呂布中呂布出場時頭戴三叉冠，上插雉雞翎（註十一）也是元人的主意。該劇三折，呂布自述他的裝束道：

（呂布領卒子上云）紫金冠分三叉，紅抹額藍紅霞，絳袍似仗火，霧鎖綉團花……（註十二）。

合折，張飛唱迎仙客也形容呂布道：

呂布那三叉紫金冠上翎插着雉尾，他那百花袍鎧是堂貌，那一匹衝陣馬遠觀恰似火炭赤（註十三）。

又考鄧夫人痛哭存孝，劉夫人慶賞五侯宴二劇中，李克用妻劉夫人皆戴罽罽帽（註十四）。「罽罽」或作「括罽」，這樣帽子也見元人劇中。太和正音譜載無名氏雜劇中有罽罽旦。天一閣本

錄鬼簿載無名氏雜劇中有括苦旦，牠的題目正名是：「風雪當站兀刺赤，像生番話括苦旦」。苦苦旦之得名殆如貨郎旦。貨郎旦的女主腳是個唱貨郎兒的，苦苦旦的女主腳大約是個戴苦苦帽的。這樣帽子在元代是貴婦人戴的（註十五），劉夫人戴這個帽子頗合她的身分。根據李存孝，呂布，和劉夫人這三條反證，我們敢假定：這十五種雜劇雖是明鈔本，但其中「穿關」縱不全是元人設計的，而與元代劇場所用的應該相去不遠。我們不否認明人於此有所增減，可是所增減的應該是有限度的。我們研究元劇的服裝不妨用牠作史料。

拿這十五種劇的「穿關」作材料，我們作成後面幾個表。

一、冠類（計四十六種，男腳用。）

幘頭——幘頭只一目於裴度還帶四折。戴者為狀元裴度。

花插幘頭——花插幘頭只一見於陳母教子。戴者為二折孫花陳良佐，因疑牠或即幘頭之插花者。

兔兒角幘頭——兔兒角幘頭的都是職位極高的文官，尙書，宰相之流。如將神靈應二折的謝安，伊尹耕莘二折的仲虺，智勇定齊一折的晏嬰等。謝安是吏部尙書，仲虺是右丞相，晏嬰是上大夫。

菱角幘頭——菱角幘頭只見於陳母教子一劇。戴者皆為狀元，如一折的陳良資，陳良叟，二折的王拱辰，三折的陳良佐。

簪纓公子冠——簪纓公子冠見於三個劇中：伊尹耕莘二折的方伯天乙，智勇定齊一折的齊公子，溫池宮楔子的秦昭公，三人都是諸侯。

鳳翅盔——戴鳳翅盔的多是重要將領。如黃鶴樓一折的魯肅，蔣神靈應楔子的劉牢之，圯橋進履一折的袁術等。魯白言『佐於江東孫權手下爲將』，劉的官職是前部先鋒，袁術是秦國大將。

皮盔——戴皮盔的武將多數是淨脚。如襄陽會一折的蒯越，蔡瑁，圯橋進履三折的鍾離昧等。劉琮稱蒯蔡爲『二將』，鍾離昧自稱爲『大將』，三人同是淨。

撒髮盔——撒髮盔只一見於衣襖車二折。戴者爲狄青。

虎磕腦盔——虎磕腦盔只一見於痛哭存孝一折。戴者爲李存孝。說詳前。

紅碗子盔——戴紅碗子盔的都是卒子。伊尹耕莘上折，黃鶴樓一折，圯橋進履三折的卒子可爲例。

襯盔帽——襯盔帽只一見於戰呂布三折。戴者爲孫堅。孫堅爲呂布所敗，棄衣甲頭盔於林中，故只戴襯盔帽。

雲簷帽——戴雲簷帽的多是高級武官。如黃鶴樓一折的周瑜，蔣神靈應二折的謝玄，圯橋進履三折的韓信等。韓信謝玄都是元帥，周瑜是大將。

皮麥邊帽——戴皮麥邊帽的也多是重要武官，但時常是淨脚。如伊尹耕莘二折的陶去南，黃鶴

樓一折的劉封、尼橋遠履三折的樊噲等。陶去南自稱元帥，劉封與趙雲鎮守赤壁，樊噲是「輔

弼大將」，故皆爲武官，且劇中都註明是淨。

樊噲——攢帽只一見於陳母教子一折。戴者爲「街坊」。

練垂孤帽——練垂孤帽只見於二劇中：痛哭存孝一折，慶賀五侯宴一折。戴者都是番卒子。

練垂孤帽——練垂孤帽只一見於痛哭存孝一折。戴者爲兩番將，李存信與康君利。

錦大帽——錦大帽只一見於衣襖卓二折。戴者爲飛山虎劉慶。

纓子大帽——纓子大帽只一見於風雪破竈記一折。戴者爲無賴左尋，淨脚。

雙簷鋼叉帽——雙簷鋼叉帽只一見於風雪破竈記一折。戴者爲右超，淨脚。

氍帽——戴氍帽的多數是無官職，無智識，甚且無行的人。如陳母教子一折報登科的人，伊尹

耕莘一折的村夫伴哥，慶賀五侯宴三折欺陵貧困的趙揪脖等。

僧帽——僧帽只見於二劇。風雪破竈記二折，裴度還帶二折的長老都戴此帽。

煙墩帽——煙墩帽只見於二劇。戴者爲痛哭存孝一折的李克用，慶賀五侯宴一折的李嗣源，三

折的孟知祥，劉知遠。這些人都是重要的番將。

紅氍帽——紅氍帽只一見於黃鶴樓三折。戴者爲淨脚于樊。

小帽——小帽只見於二劇。病打獨角牛三折的「部署」與「打搥」人，潯池會四折的蔣相如都

戴此帽。「部署」與「打搥」人的地位都低微，相如此時才在病中，這大約是種便帽。

狐帽——狐帽只見於慶賞五侯宴三折。戴者爲李亞子，石敬瑭，李從珂。

雙簷氍帽——戴雙簷氍帽的多是無官職的鄉下人。如伊尹耕莘一折的王留，病打獨角牛一折的折拆驢，慶賀五侯宴的一折的趙太公等。

氍紅帽——氍紅帽只見於病打獨角牛一折。戴者是淨脚世不飽。

白氍大帽——白氍大帽只見於病打獨角牛二折。戴者爲獨角牛馬用。

圓回帽——圓回帽只見於一劇。衣襖車二折及三折。戴者爲圓回卒，探子。就「圓回」二字看，牠無疑的是番人所用。

圓回錦帽——圓回錦帽只見於衣襖車二折。戴者爲番將史牙恰。

三山帽——三山帽只見於二劇中，黃鶴樓一折的趙雲，二折的關平，襄陽會一折的趙雲。

道冠——道冠只見於蔣神靈應楔子。戴者爲廟祝。

捲雲冠——捲雲冠只見於黃鶴樓一折。戴者爲諸葛亮。

三叉冠——戴三叉冠的多數是武將。如智勇定濟一折的田能，衣襖車二折的智雄，泥塑寶楔的白起等。田能爲統軍上將軍，智雄，白起都是大將。

如意蓮花冠——如意蓮花冠只見於伊尹耕莘楔子。戴者爲東華子。

如意冠——如意冠只見於伊尹耕莘楔子。戴者爲文曲星。

犀角冠——犀角冠只見於衣襖車二折。戴者爲番將李滾。

披霞冠——披霞冠只一見於慶賀五侯宴三折。戴者爲大將王彥章。

紗包頭——用紗包頭的多是大家僕役，或鄉間無職業的人。如圪橋進履三折的「行錢」，風雪破審記一折的家童，病打獨角牛一折的「禾佬」等（註十六）。

氈帕——氈帕六一見於伊尹耕莘二折。用牠的是喬卒子（註十七）。

一字巾——戴一字巾的多是無官職而身分並不下賤的人物。如風雪破審記一折的窮苦卒呂蒙正，裴度還帶一折的財主王員外，伊尹耕莘一折的隱士余章等。

滌青巾——滌青巾殆是關羽所特用。牠只見於三劇：黃鶴樓四折，戰呂布一折，襄陽會一折。戴者都是關羽。

包巾——包巾殆是張飛所特用。牠只見於三劇：黃鶴樓四折，戰呂布一折，襄陽會一折。戴者都是張飛。

散巾——戴散巾的多是未得官職的文士或隱者。如裴度還帶一折的裴度，伊尹耕莘二折的伊尹，襄陽會楔子的司馬徽等。裴度時未得官，伊尹時無意功名，司馬徽則是正牌的隱士。方巾——方巾只一見於裴度還帶四折。戴者爲一山人。

秦巾——秦巾殆是道者所戴的。牠只見於三劇中：伊尹耕莘楔子的仙童，襄陽會楔子的道童，圪橋進履一折的黃石公。

二、衣類之一（計四十七種，男脚用。）

藍直身——藍直身只見於病打獨角牛一劇，一折與二折的劉千，四折的出山彪都穿此衣。

青直身——青直身只見於二劇。穿者爲裴度還帶四折的山人，慶賀五侯宴一折的趙太公。

補納直身——補納直身應是貧人的衣服。如裴度還帶一折的裴度，風雪破窯記一折的呂蒙正（二人皆窮書），黃鶴樓三折的姜維（時化裝爲漁人）等。

茶褐直身——穿茶褐直身的率無官職，且多是老人。如伊尹耕莘一折的伊尹外，痛哭存孝一折以「李老」，衣襖車一折的王寶（寶時爲退職軍官，年已老六）等。

藍曳撒——藍曳撒只見於劇中。渾池會四折的蔣相如，衣襖車一折的狄青並穿此衣。時相如在病中，狄青爲軍健，這種衣服或許是官吏們的便服，無官職者也可穿。

膝襖曳撒——穿膝襖曳撒的多數是武將。如襄陽會一折的趙雲，蔣神靈應楔子的謝石，衣襖車二折的史牙恰等。

蟒衣曳撒——穿蟒衣曳撒的多數是高級將官。如痛哭存孝一折的李存孝，黃鶴樓一折的周瑜，蔣神靈應一折的符堅等。

圓領——穿圓領的常是無功名的人或大家的「親隨」。如陳母教子楔子的陳良賁，陳良叟（時二人皆未及第），裴度還帶一折的王員外，渾池會一折的「親隨」等。

補子圓領——穿補子圓領的多數是高級文官，尙書，宰相之流。如伊尹耕莘二折的仲虺，襄陽會三折的曹操（左丞相），蔣神靈應二折的謝安等。

道袍——道袍只一見於裴度還帶二折。穿者爲道人趙野鶴。

漢道袍——漢道袍是隱士或仙人穿的衣服。如伊尹耕莘楔子的仙童，襄陽會楔子的司馬

微，圯橋進履一折太白金星等。

紅雲袍——紅雲袍只一見於黃鶴樓一折。穿者爲諸葛亮。

袍——穿袍的多是武將。如黃鶴樓一折的趙雲，蔣神靈應楔子的謝石，圯橋進履一折的蒙恬等。

黃袍——黃袍殆是劉備所特用的。在黃鶴樓一折，戰呂布一折，襄陽會一折中，劉備都穿此衣。

紅袍——紅袍殆是關羽所特用的。在黃鶴樓一折，戰呂布一折，襄陽會一折中，關羽都穿此衣。

白袍——白袍殆是張飛所特用的。在黃鶴樓四折，戰呂布一折，襄陽會一折中，張飛都穿此衣。但慶賞五侯宴三折的王彥章也如此，故與紅袍，黃袍微有不同。

上衫袍——上衫袍只見於三劇中。伊尹耕莘二折的方伯天乙，智勇定齊一折的齊公子，潯池會

楔子的秦昭公都穿此衣。

虎皮袍——虎皮袍只一見於痛哭存孝一折。穿者爲李存孝。說詳前。

皮襖——皮襖只一見於痛哭存孝一折。穿者爲番將李存信，康君利。

毛襖——毛襖只見於二劇。痛哭存孝一折的李克用，劉夫人，慶賞五侯宴一折的李嗣源，三折的李亞子，石敬瑭等都穿毛襖。這種衣服似乎不分男女，同時穿者多是番中要人。

錦襖——穿錦襖的多數是勇武的人。如病打獨牛二折的馬用，三折的劉千，慶賞五侯宴三折的王彥章等。馬劉都是力士，王彥章有「萬夫不當之勇」。

襖衫——襖衫只一見於陳母教子楔子。穿者爲尚未取得功名的陳良佐。

紅襖——紅襖只見於陳母教子一劇。一折陳良資，陳良叟，二折王拱辰，三折陳良佐，都是狀元，都穿此衣。

綠襖——綠襖只一見於陳母教子二折。此時陳良佐是探花，穿綠襖，後中狀元便穿紅襖，故在官級上牠應次於紅襖。

襖——襖只一見於裴度還帶四折。穿者爲狀元裴度，故疑牠是紅襖的簡稱。

如意裙——如意裙只見於三劇。穿者爲病打獨角牛二折的馬用，三折的劉千，慶賞五侯宴三折的王彥章，衣袋車三折的探子。除探子外，馬，劉，王都是勇武有力的人。

火裙（註十八）——火裙只見於三劇。伊尹耕莘二折的方伯天乙，智勇定齊一折的齊公子，渾池會楔子的莊公，這三個穿火裙的都是諸侯。

戰裙——戰裙只一見於痛哭存孝一折。穿者爲番將李存信，康君利。

僧衣——僧衣只見於風雪破經紀二折，裴度還帶二折。穿者爲長老與行者。

道衣——道衣只一見。蔣神靈應楔子的廟官著此。

袈裟——袈裟只一見。風雪破經紀二折的長老著此。

鶴氅——鶴氅只二見。伊尹耕莘襖子袖束華子，文曲星著此。

棉布襖——穿棉布襖的多是農夫或其他貧賤人物。如伊尹耕莘一折的王留，病打獨角牛一折的「禾條」，衣換車二折的店小二等。

棉布襖——穿棉布襖者身分常與穿棉布襖者相同。如伊尹耕莘一折的王留，黃鶴樓二折的「禾條」，衣換車二折的王寶等。王寶雖曾爲軍官，但此時已退伍歸田。

補子貼裏——穿補子貼裏的是風雪破窖記一折的右德，瀾池會三折的范當災。二八並屬淨脚。臨瀾貼裏——穿臨瀾貼裏的多數是淨脚或不重要的劇色。如伊尹耕莘二折的趙入巢，蔣卿靈應

一折的慕容垂，病打獨角牛三折的「都尉」等。

藍貼裏——藍貼裏只見於二劇。綠者爲殿呂第三折的孫壁，病打獨角牛三折的「打插」人。虎兒斑去袖貼裏——虎兒斑去袖貼裏只見於二劇。病哭有孝一折與慶賞五侯宴一折的番卒子並

著此。

藍絹袴——藍絹袴只見於病打獨角牛三折，馬用著此。方心曲領——方心曲領同上衫袍一樣殆

亦諸侯所服。伊尹耕莘二折的方伯天乙，智勇足齊一折的齊公子，瀾池會棋子的秦昭公皆其例。

掩心甲——掩心甲乃武將所服，但穿的人多是淨脚。如伊尹耕莘二折的趙入巢，衣換車襖子的黃軫，圯橋進履三折的鍾離昧等。